

## **POLSKI**

### **Instrukcja obsługi czapki z brodą**

#### **Użytkowanie:**

- Przed założeniem upewnij się, że czapka odpowiednio przylega do głowy i nie krępuje ruchów.
- Noszenie czapki z brodą jest przeznaczone do codziennego użytku – stosuj ją zgodnie z przeznaczeniem.
- Zachowaj ostrożność podczas wykonywania gwałtownych ruchów, aby uniknąć ewentualnego zaplątania się elementów brody.

#### **Pielęgnacja:**

- Regularnie czyść czapkę zgodnie z zaleceniami umieszczonymi na metce.
- Do czyszczenia używaj delikatnych środków, aby nie uszkodzić materiału ani elementów brody.
- Po użyciu przechowuj czapkę w suchym, przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego źródła ciepła.

#### **Utylizacja:**

- Po zakończeniu eksploatacji produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
  - Jeśli to możliwe, oddaj czapkę do punktu zbiórki odpadów tekstylnych lub recyklingu.
- 

## **English**

### **User Manual for the Hat with Beard**

#### **Usage:**

- Before wearing, ensure that the hat fits securely and does not restrict movement.
- The hat with beard is intended for everyday use; please use it in accordance with its purpose.
- Exercise caution during sudden movements to avoid entanglement of the beard elements.

#### **Maintenance:**

- Clean the hat regularly following the care instructions on the label.
- Use gentle cleaning agents to preserve the fabric and the beard components.
- Store the hat in a dry, well-ventilated area away from direct heat after use.

#### **Disposal:**

- When no longer needed, dispose of the product in accordance with local waste management regulations.
  - If possible, take the hat to a textile recycling or designated waste collection point.
- 

## **Čeština**

### **Návod k obsluze čepice s vousy**

#### **Používání:**

- Před nasazením se ujistěte, že čepice správně sedí a neomezuje pohyb.
- Čepice s vousy je určena pro každodenní nošení; používejte ji dle určení.
- Budte opatrní při náhlých pohybech, abyste se vyhnuli zamotání vousových prvků.

#### **Péče:**

- Pravidelně čistěte čepici podle pokynů uvedených na štítku.
- Používejte jemné čisticí prostředky, abyste nepoškodili materiál ani vousy.
- Po použití skladujte čepici na suchém a vzdušném místě, mimo přímé zdroje tepla.

#### **Likvidace:**

- Po ukončení používání produkt zlikvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
  - Pokud je to možné, odevzdejte čepici do sběrného místa textilního odpadu nebo recyklace.
- 

## **Slovenčina**

### **Návod na obsluhu čiapky s bradou**

#### **Používanie:**

- Pred nasadením sa uistite, že čiapka dobre prilieha a neobmedzuje pohyb.
- Čiapka s bradou je určená na každodenné nosenie; používajte ju podľa určenia.
- Pri náhlých pohyboch buďte opatrní, aby nedošlo k zamotaniu sa prvkov brady.

#### **Starostlivosť:**

- Pravidelne čistite čiapku podľa pokynov uvedených na štítku.
- Na čistenie používajte jemné čistiace prostriedky, aby ste nepoškodili materiál ani bradu.
- Po použití skladujte čiapku na suchom a vzdušnom mieste, mimo priameho zdroja tepla.

#### **Utylizácia:**

- Po ukončení používania produkt zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch.

- Ak je to možné, odovzdajte čiapku do zberného miesta textilného odpadu alebo recyklácie.
- 

## **Deutsch**

### **Bedienungsanleitung für die Mütze mit Bart**

#### **Gebrauchsanweisung:**

- Stellen Sie vor dem Tragen sicher, dass die Mütze richtig sitzt und die Bewegungsfreiheit nicht einschränkt.
- Die Mütze mit Bart ist für den täglichen Gebrauch vorgesehen; verwenden Sie sie entsprechend.
- Seien Sie bei plötzlichen Bewegungen vorsichtig, um ein Verheddern der Bart-Elemente zu vermeiden.

#### **Pflege:**

- Reinigen Sie die Mütze regelmäßig gemäß den Pflegehinweisen am Etikett.
- Verwenden Sie schonende Reinigungsmittel, um den Stoff und die Bartteile nicht zu beschädigen.
- Lagern Sie die Mütze nach dem Gebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort, fern von direkter Hitze.

#### **Entsorgung:**

- Entsorgen Sie das Produkt nach Ende der Nutzung gemäß den örtlichen Abfallvorschriften.
  - Bringen Sie die Mütze, wenn möglich, zu einer Sammelstelle für Textilrecycling oder Sonderabfälle.
- 

## **Українська**

### **Інструкція з експлуатації шапки з бородою**

#### **Використання:**

- Перед носінням переконайтеся, що шапка надійно сидить і не обмежує рухи.
- Шапка з бородою призначена для щоденного використання; використовуйте її згідно з призначенням.
- Будьте обережні при раптових рухах, щоб уникнути заплутування елементів бороди.

#### **Догляд:**

- Регулярно чистіть шапку відповідно до інструкцій на етикетці.
- Використовуйте м'які миючі засоби, щоб не пошкодити матеріал чи елементи бороди.

- Після використання зберігайте шапку в сухому, добре провітрюваному місці, подалі від прямого тепла.

#### **Утилізація:**

- Після завершення використання утилізуйте продукт згідно з місцевими правилами щодо відходів.
  - Якщо можливо, здайте шапку до пункту прийому текстильних відходів або для переробки.
- 

### **Română**

#### **Manual de utilizare pentru șapca cu barbă**

##### **Utilizare:**

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că șapca se potrivește corect și nu restricționează mișcarea.
- Șapca cu barbă este destinată utilizării zilnice; folosiți-o conform scopului.
- Fiți atenți la mișcările bruște pentru a evita încurcarea elementelor bărbii.

##### **Întreținere:**

- Curățați regulat șapca conform instrucțiunilor de pe etichetă.
- Utilizați produse de curățare blânde pentru a nu deteriora materialul sau elementele bărbii.
- După utilizare, depozitați șapca într-un loc uscat și bine aerisit, ferit de surse directe de căldură.

##### **Eliminare:**

- Când nu mai este necesară, eliminați produsul în conformitate cu reglementările locale de gestionare a deșeurilor.
  - Dacă este posibil, predați șapca la un punct de colectare pentru textile sau reciclare.
- 

### **Magyar**

#### **Használati utasítás a szakállas sapkához**

##### **Használat:**

- Viselés előtt győződjön meg arról, hogy a sapka megfelelően illeszkedik és nem akadályozza a mozgást.
- A szakállas sapka napi használatra készült; használja a rendeltetésszerű módon.
- Vigyázzon hirtelen mozdulatok esetén, hogy elkerülje a szakáll elemeinek összekuszálódását.

### **Karbantartás:**

- Tisztítsa rendszeresen a sapkát az etiketre felírt utasítások szerint.
- Finom tisztítószeret használjon, hogy megőrizze az anyagot és a szakáll részleteit.
- Használat után tárolja a sapkát száraz, jól szellőző helyen, közvetlen hőforrástól távol.

### **Ártalmatlanítás:**

- Használatának végén a terméket a helyi hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
  - Amennyiben lehetséges, adja le a sapkát textilhulladék-gyűjtő pontra vagy újrahasznosításra.
- 

## **Български**

### **Ръководство за употреба на шапката с брада**

#### **Употреба:**

- Преди да сложите шапката, уверете се, че тя седи добре и не ограничава движението.
- Шапката с брада е предназначена за ежедневно носене; използвайте я според предназначението.
- Бъдете внимателни при рязки движения, за да избегнете заплитане на елементите на брадата.

#### **Поддръжка:**

- Редовно почиствайте шапката според инструкциите на етикета.
- Използвайте меки почистващи препарати, за да не повредите материала или елементите на брадата.
- След употреба съхранявайте шапката на сухо и проветрено място, далеч от директни източници на топлина.

#### **Утилизация:**

- След приключване на употребата, изхвърлете продукта в съответствие с местните разпоредби за управление на отпадъците.
  - Ако е възможно, предайте шапката в пункт за събиране на текстилни отпадъци или рециклиране.
- 

## **Ελληνικά**

### **Εγχειρίδιο Χρήσης για το Καπέλο με Γένια**

#### **Χρήση:**

- Πριν φορέσετε, βεβαιωθείτε ότι το καπέλο εφαρμόζει σωστά και δεν περιορίζει την κίνηση.
- Το καπέλο με γένια προορίζεται για καθημερινή χρήση. Χρησιμοποιείτε το προϊόν σύμφωνα με τον προορισμό του.
- Να είστε προσεκτικοί σε απότομες κινήσεις ώστε να αποφύγετε το μπλέξιμο των στοιχείων της γενειάδας.

#### **Συντήρηση:**

- Καθαρίζετε το καπέλο τακτικά, ακολουθώντας τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα.
- Χρησιμοποιήστε ήπια καθαριστικά για να μην βλάψετε το ύφασμα ή τα στοιχεία της γενειάδας.
- Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε το καπέλο σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από άμεσες πηγές θερμότητας.

#### **Απόρριψη:**

- Όταν το προϊόν δεν είναι πλέον χρήσιμο, απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων.
- Εάν είναι δυνατόν, παραδώστε το καπέλο σε σημείο συλλογής κλωστοϋφαντουργικών αποβλήτων ή ανακύκλωσης.

---

#### **Lietuvių**

#### **Naudojimo instrukcija kepurės su barzda**

##### **Naudojimas:**

- Prieš uždėdami, įsitikinkite, kad kepurė tinkamai priglunda ir netrukdo judėti.
- Kepurė su barzda yra skirta kasdieniam naudojimui; naudokite ją pagal paskirtį.
- Būkite atsargūs staigių judesių metu, kad išvengtumėte barzdos elementų įstringimo.

##### **Priežiūra:**

- Reguliariai valykite kepurę pagal etiketėje nurodytas instrukcijas.
- Naudokite švelnius valymo priemones, kad nepakenktumėte medžiagai ir barzdos elementams.
- Naudojimo pabaigoje laikykite kepurę sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, toli nuo tiesioginio šilumos šaltinio.

##### **Utilizacija:**

- Pasibaigus naudojimui, produkto atliekite pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.
  - Jei įmanoma, pateikite kepurę į tekstilinių atliekų surinkimo ar perdirbimo punktą.
-

## **Latviešu**

### **Lietošanas instrukcija cepurei ar bārdi**

#### **Lietošana:**

- Pirms uzvelkšanas pārliedzinieties, ka cepure pienācīgi piestāv un netraucē kustībām.
- Cepure ar bārdi ir paredzēta ikdienas lietošanai; izmantojiet to paredzētajam mērķim.
- Esiet uzmanīgi pēkšņu kustību laikā, lai izvairītos no bārda elementu iesprūšanas.

#### **Kopšana:**

- Regulāri tīriet cepuri saskaņā ar etiķetē norādītajām instrukcijām.
- Lietojiet maigas tīrīšanas līdzekļus, lai neradītu kaitējumu audumam un bārda elementiem.
- Pēc lietošanas uzglabāiet cepuri sausā un labi vēdināmā vietā, prom no tiešas siltuma avota.

#### **Utilizācija:**

- Pēc lietošanas produkts jāiznīcina saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
  - Ja iespējams, nododiet cepuri tekstila atkritumu vai pārstrādes punktā.
- 

## **Suomi**

### **Käyttöohje parta-hatulle**

#### **Käyttö:**

- Varmista ennen käyttöä, että hattu istuu hyvin eikä rajoita liikettä.
- Parta-hattu on tarkoitettu päivittäiseen käyttöön; käytä sitä sen aiottuun tarkoitukseen.
- Ole varovainen äkillisissä liikkeissä, jotta partaosat eivät sotkeudu.

#### **Huolto:**

- Puhdista hattu säännöllisesti etiketissä annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Käytä hellävaraisia puhdistusaineita, jotta et vahingoita kangasta tai partaosia.
- Säilytä hattua kuivassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa, poissa suorasta lämmöstä.

#### **Hävittäminen:**

- Käytön päätyttyä hävitä tuote paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
  - Jos mahdollista, vie hattu tekstilainerecycling-pisteeseen.
- 

## **Hrvatski**

## **Upute za uporabo kape s bradom**

### **Uporaba:**

- Prije nošenja provjerite odgovara li kapa i ne ograničava pokretljivost.
- Kapa s bradom namijenjena je svakodnevnoj upotrebi; koristite je u skladu s namjenom.
- Budite oprezni pri naglim pokretima kako ne biste došli do zapetljavanja elemenata brade.

### **Održavanje:**

- Redovito čistite kapu prema uputama navedenim na etiketi.
- Koristite nježne sredstva za čišćenje kako ne biste oštetili materijal i dijelove brade.
- Nakon upotrebe, pohranite kapu na suho i dobro provjetreno mjesto, dalje od izvora topline.

### **Odlaganje:**

- Nakon što kapa više nije potrebna, odložite je u skladu s lokalnim propisima o otpadima.
  - Ako je moguće, odnesite kapu na mjesto za prikupljanje tekstilnog otpada ili reciklažu.
- 

## **Slovenščina**

### **Navodila za uporabo kape z brado**

#### **Uporaba:**

- Pred nošenjem se prepričajte, da kapa pravilno prilega in ne omejuje gibanja.
- Kapa z brado je namenjena vsakodnevni uporabi; uporabljajte jo skladno z namenom.
- Bodite previdni pri nenadnih gibih, da se izognete zameglitvi elementov brade.

#### **Vzdrževanje:**

- Redno čistite kapo po navodilih, navedenih na etiketi.
- Uporabljajte nežna čistila, da ne poškodujete materiala in bradnih elementov.
- Po uporabi shranjujte kapo na suhem in dobro prezračevanem mestu, stran od neposrednega vira toplote.

#### **Odstranjevanje:**

- Ko kapa ni več uporabna, jo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.
  - Če je mogoče, kapo oddajte na zbirno mesto za tekstilne odpadke ali reciklažo.
- 

## **Français**

### **Mode d'emploi de la casquette avec barbe**

**Utilisation :**

- Avant de la porter, assurez-vous que la casquette est bien ajustée et ne limite pas vos mouvements.
- La casquette avec barbe est destinée à un usage quotidien ; utilisez-la conformément à son objectif.
- Faites attention lors de mouvements brusques pour éviter que les éléments de la barbe ne s'emmêlent.

**Entretien :**

- Nettoyez régulièrement la casquette en suivant les instructions figurant sur l'étiquette.
- Utilisez des produits de nettoyage doux afin de préserver le tissu et les éléments de la barbe.
- Après utilisation, rangez la casquette dans un endroit sec et aéré, à l'abri de la chaleur directe.

**Élimination :**

- Lorsque vous ne l'utilisez plus, éliminez le produit conformément aux réglementations locales en matière de déchets.
  - Si possible, déposez la casquette dans un point de collecte de textiles ou de recyclage.
- 

**Español****Instrucciones de uso para la gorra con barba****Uso:**

- Antes de usarla, asegúrese de que la gorra se ajuste correctamente y no restrinja el movimiento.
- La gorra con barba está diseñada para uso diario; utilícela de acuerdo con su propósito.
- Tenga cuidado en movimientos bruscos para evitar que los elementos de la barba se enreden.

**Cuidado:**

- Limpie la gorra regularmente siguiendo las instrucciones de la etiqueta.
- Use productos de limpieza suaves para no dañar la tela ni los elementos de la barba.
- Después de usarla, guárdela en un lugar seco y bien ventilado, lejos de fuentes directas de calor.

**Eliminación:**

- Cuando ya no se necesite, deseche el producto conforme a las normativas locales de gestión de residuos.
- Si es posible, lleve la gorra a un punto de recogida de textiles o reciclaje.

---

## Svenska

### Bruksanvisning för keps med skägg

#### Användning:

- Innan du bär kepsen, se till att den sitter ordentligt och inte begränsar rörelsen.
- Kepsen med skägg är avsedd för dagligt bruk; använd den enligt avsett ändamål.
- Var försiktig vid snabba rörelser för att undvika att skäggdelarna trasslar in sig.

#### Underhåll:

- Rengör kepsen regelbundet enligt anvisningarna på etiketten.
- Använd skonsamma rengöringsmedel för att inte skada tyget eller skäggdetaljerna.
- Förvara kepsen på en torr och välventilerad plats, borta från direkt värme.

#### Bortskaffande:

- När kepsen inte längre behövs, kassera den enligt lokala avfallshanteringsföreskrifter.
  - Om möjligt, lämna in kepsen till en samlingsstation för textilåtervinning.
- 

## Português

### Manual de Instruções para o Boné com Barba

#### Uso:

- Antes de usá-lo, verifique se o boné está bem ajustado e não limita seus movimentos.
- O boné com barba é destinado ao uso diário; utilize-o conforme o propósito indicado.
- Tenha cuidado com movimentos bruscos para evitar que os elementos da barba se enrolem.

#### Cuidados:

- Limpe o boné regularmente, seguindo as instruções da etiqueta.
- Utilize produtos de limpeza suaves para não danificar o tecido ou os elementos da barba.
- Após o uso, armazene o boné em um local seco e ventilado, longe de fontes diretas de calor.

#### Eliminação:

- Quando o produto não for mais necessário, descarte-o de acordo com as regulamentações locais de resíduos.
- Se possível, entregue o boné em um ponto de coleta para reciclagem de têxteis.

---

## **Nederlands**

### **Gebruiksaanwijzing voor de Pet met Baard**

#### **Gebruik:**

- Controleer voor gebruik of de pet goed past en uw bewegingen niet belemmert.
- De pet met baard is bedoeld voor dagelijks gebruik; gebruik het product volgens het beoogde doel.
- Wees voorzichtig bij plotselinge bewegingen om verstrikking van de baard-elementen te voorkomen.

#### **Onderhoud:**

- Reinig de pet regelmatig volgens de instructies op het etiket.
- Gebruik zachte reinigingsmiddelen om schade aan de stof en baardonderdelen te voorkomen.
- Bewaar de pet na gebruik op een droge, goed geventileerde plaats, uit de buurt van directe warmte.

#### **Verwijdering:**

- Als het product niet meer nodig is, verwijder het dan conform de lokale afvalvoorschriften.
- Breng de pet, indien mogelijk, naar een inzamelpunt voor textielafval of recycling.

---

## **Italiano**

### **Manuale d'uso per il berretto con barba**

#### **Utilizzo:**

- Prima di indossarlo, assicurarsi che il berretto aderisca correttamente e non limiti i movimenti.
- Il berretto con barba è destinato all'uso quotidiano; utilizzarlo secondo lo scopo previsto.
- Prestare attenzione durante movimenti improvvisi per evitare che gli elementi della barba si impiglino.

#### **Manutenzione:**

- Pulire regolarmente il berretto seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta.
- Utilizzare detergenti delicati per non danneggiare il tessuto e le componenti della barba.
- Conservare il berretto in un luogo asciutto e ben ventilato, lontano da fonti dirette di calore.

**Smaltimento:**

- Quando il prodotto non è più utilizzabile, smaltirlo secondo le normative locali sui rifiuti.
- Se possibile, consegnare il berretto a un punto di raccolta per il riciclaggio dei tessili.